

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																						
	CLUB 1		Bienne II		1L		CLUB 2		Aire-la-Ville I		1L																								
	Lieu / Ort Location / Luogo		Bienne		Date / Datum Date / Data		13.09.2026																												
Start / Beginn Début / Inizio		16:30		End / Ende Fin / Fine		18:30		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CA36																									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato				X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																													
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spettatori				50																									
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		209046																					
Time Keeper Chronométrateur		201435		VASILE Daniel				ZIGERLI Julien						TOTAL		3																			
Official scorer Marqueur		94114		GAUTIER Lionel								TIME OUT		X		TOTAL		18 min																	
Referee 1 Arbitre 1		2256		CORMINBOEUF Blaise				2 Aire-la-Ville I		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
Referee 2 Arbitre 2		206011		POCHON Christian				Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		Nr. No.		min		Start		On / Ende Fin / Fine		code	
Tech. Director Directeur tech.								63 C		SCHALLER Benjamin		218101		04:39		9 59 1						16:59		3 2		16:59		17:22		H					
								23 A		MONNIER Titouan		219951		10:24		3 17 2						30:03		23 2		30:03		32:03		A					
								1 G		MAISON Jérôme		219040		22:42		63 9 3						49:24		59 2		49:24		51:24		I					
								G						24:46		9 15 4						55:46		23 2		55:46		57:56		C1					
								59		PILLER Maxime		221206		48:10		40 5						56:52		59 2		56:52		58:52		C1					
								9		MOROU Yohan		223725		59:55		63 6																			
								17		WALKER Mathieu		215564																							
								40		ZÜRCHER Quentin		226116																							
								15		ADOBATI Luca		222717																							
								3		CANOSA Léo		218220																							